

## ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV KAMEROVÝM SYSTÉMOM

(uzavretá v nadväznosti na ustanovenia čl. 28 nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES ďalej len „GDPR“)

(ďalej ako „Zmluva“)

medzi :

**názov :** Obec Teriakovce  
**štatutárny orgán:** Miroslav Angelovič, starosta  
**sídlo:** Teriakovce 54, 080 05 Prešov-Solivar  
**IČO:** 00327859  
Osoba zodpovedná za ochranu Osobných údajov : obec@teriakovce, +421 51 7716702  
(ďalej len „**Prevádzkovateľ**“)

a

**obchodné meno:** Slovanet, a.s.  
**konajúca prostredníctvom:** Ing. Peter Máčaj, predseda predstavenstva  
Ing. Peter Tomášek, člen predstavenstva  
**so sídlom:** Záhradnícka 151, 821 08 Bratislava  
**IČO:** 35 954 612  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa vložka č.: 3692/B.  
Osoba zodpovedná za ochranu Osobných údajov : [gdpr@slovanet.net](mailto:gdpr@slovanet.net), +421 2 208 28 236  
(ďalej len „**Sprostredkovateľ**“)

### PREAMBULA

V nadväznosti na povinnosti ustanovené Nariadením GDPR a zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov sa zmluvné strany dohodli na uzavretí tejto zmluvy, ktorej predmetom je úprava vzťahov medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom pri správe a prevádzkovaní kamerového systému obce na základe Osobitnej zmluvy uzavretej medzi zmluvnými stranami v rozsahu a za podmienok stanovených nižšie.

### 1. Definície

**Dotknutá osoba** je identifikovaná alebo identifikovateľná fyzická osoba, na ktorú sa vzťahujú Osobné údaje a pre účely Zmluvy sa ňou rozumejú fyzické osoby nachádzajúce sa v monitorovaných priestoroch

**Subdodávateľ** je ďalší sprostredkovateľ poverený Sprostredkovateľom spracúvaním Osobných údajov.

**Osobné údaje** sú akékoľvek informácie súvisiace s Dotknutou osobou, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako sú napríklad obrazové a obrazovo-zvukové záznamy fyzických osôb a prejavy osobnej povahy fyzických osôb nachádzajúcich sa v monitorovaných priestoroch, evidenčné číslo vozidla a ďalšie údaje snímané kamerovým systémom.

**Kategóriami dotknutých osôb** sú obyvatelia a návštevníci obce, ktorí sa môžu dostať do monitorovaného priestoru.

**Porušenie ochrany osobných údajov** je porušenie bezpečnosti, ktoré vedie k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene alebo k neoprávnenému poskytnutiu prenášaných, uchovávaných Osobných údajov alebo inak spracúvaných Osobných údajov, alebo k neoprávnenému prístupu k nim.

**Predpisy o ochrane údajov** znamenajú GDPR a právne predpisy Slovenskej republiky týkajúce sa ochrany Osobných údajov

**Spracúvanie** je akákoľvek touto alebo Smernicou kamerového systému povolená operácia alebo množina operácií vykonávaných Sprostredkovateľom, spočívajúca najmä vo vykonávaní úkonov ako sú zhromažďovanie, zaznamenávanie, usporiadanie, kategorizácia, ukladanie, prispôbenie alebo

- 4.3 Ak akákoľvek Dotknutá osoba požiada o poskytnutie informácie o spracúvaní Osobných údajov, o opravu Osobných údajov, namieta zákonnosť spracúvania Osobných údajov alebo iným spôsobom požiada o skončenie spracúvania Osobných údajov alebo o ich výmaz alebo zničenie, Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi súčinnosť v prípade, že nie je schopný vybaviť požiadavku Dotknutej osoby sám.
- 4.4 v prípade, že Prevádzkovateľ má pre zabezpečenie ochrany práv dotknutých osôb určenú zodpovednú osobu („DPO“), jej kontaktné údaje je povinný poskytnúť Sprostredkovateľovi, ak nie je uvedená v záhlaví tejto zmluvy, rovnako to platí aj pre zmenu DPO.

## **5. Práva a povinnosti Sprostredkovateľa**

- 5.1 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje výlučne na účely plnenia Osobitnej zmluvy alebo v súvislosti s jej plnením. Pri pochybnostiach o prípustnosti operácií v rámci Spracúvania, je Sprostredkovateľ povinný vyžiadať si od Prevádzkovateľa písomné pokyny a tieto rešpektovať.
- 5.2 Sprostredkovateľ je povinný zachovávať dôvernosť a mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach o ktorých sa dozvedel pri Spracúvaní Osobných údajov, pričom táto povinnosť trvá aj po skončení tejto zmluvy.
- 5.3 Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby všetci jeho zamestnanci poverení Spracúvaním Osobných údajov zachovávali dôvernosť Osobných údajov a nevykonávali Spracúvanie Osobných údajov na účely odlišné od účelov daných Osobitou zmluvou, s výnimkou, keď konajú na základe pokynov Prevádzkovateľa alebo také konanie vyžadujú všeobecne záväzné právne predpisy. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť zachovávanie mlčanlivosti v rovnakom rozsahu fyzickými osobami, ktoré v rámci svojej činnosti u Sprostredkovateľa (napr. v súvislosti so správou, údržbou alebo opravou informačných technológií) prídu do styku s Osobnými údajmi. Uvedená povinnosť platí aj po skončení tejto Zmluvy.
- 5.4 S prihliadnutím na rozsah a účely Spracúvania Osobných údajov, je Sprostredkovateľ povinný implementovať primerané technické a organizačné opatrenia za účelom zabezpečenia dôvernosti, integrity a dostupnosti Osobných údajov a chrániť Osobné údaje pred nezákonným spracúvaním. Takými opatreniami sa rozumejú najmä :
- 5.4.1 pseudonymizácia a šifrovanie Osobných údajov;
- 5.4.2 zabezpečenie trvalej dôvernosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania Osobných údajov a zabezpečenie ochrany priestorov, v ktorých sa spracúvajú Osobné údaje;
- 5.4.3 schopnosť včas obnoviť dostupnosť Osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického alebo technického incidentu;
- 5.4.4 proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania.
- 5.5 Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi súčinnosť pri plnení povinnosti Prevádzkovateľa prijať opatrenia podľa bodu 4.1 Zmluvy.
- 5.6 V prípade Porušenia ochrany osobných údajov vedúcich k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene, neoprávnenému zverejneniu alebo sprístupneniu osobných údajov, je Sprostredkovateľ povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr do 24 hodín od zistenia Porušenia ochrany osobných údajov informovať o bezpečnostnom incidente osobu poverenú Prevádzkovateľom telefonicky a súčasne e-mailom. Oznámenie o Porušení ochrany osobných údajov musí obsahovať najmä opis povahy bezpečnostného incidentu vrátane kategórií a približného počtu Dotknutých osôb a kategórií a približného počtu dotknutých záznamov o Osobných údajoch, ako aj opis pravdepodobných dôsledkov porušenia ochrany osobných údajov a opis prijatých opatrení za účelom riešenia bezpečnostného incidentu a zníženia možných negatívnych účinkov Porušenia ochrany osobných údajov. Pokiaľ nie je možné poskytnúť všetky vyššie uvedené informácie súčasne, môžu byť tieto informácie poskytnuté vo fázach bez ďalšieho zbytočného odkladu.
- 5.7 Ak sa v priebehu plnenia Zmluvy Sprostredkovateľ dozvie o žiadostiach Dotknutých osôb využívajúcich svoje práva jej vyplývajúce z Predpisov na ochranu osobných údajov (napr. oprava, vymazanie, obmedzenie Spracúvania, blokovanie údajov) je povinný informovať Prevádzkovateľa

9.2.3 Ak Sprostredkovateľ nechce alebo nie je schopný vykonať opodstatnené pokyny Prevádzkovateľa.

## 10. Doručovanie

- 10.1 Zmluvné strany sa dohodli, že ak nie je uvedené inak doručovanie listín podľa tejto Zmluvy sa vykoná vždy osobne alebo poštou na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, resp. na poslednú oznámenú adresu zmluvnej strany. Písomnosť sa považuje za doručенú dňom jej prevzatia alebo dňom odopretia prevzatia. V prípade nezastihnutia doručovateľom ak si zmluvná strana nevyzdvihne písomnosť uloženú na pošte alebo inom orgáne, ktorý má povinnosť písomnosť uložiť počas úložnej lehoty alebo v prípade akýchkoľvek iných pochybností o doručení, považuje sa táto písomnosť za doručенú, a to dňom, ktorým bola písomnosť uložená na pošte alebo inom orgáne doručujúcim písomnosť, ak takýto deň nie je, tak dňom, kedy bola písomnosť vrátená orgánom doručujúcim písomnosti. V prípade, ak bola písomnosť vrátená ako nedoručiteľná z dôvodu, že adresát je neznámy, resp. písomnosť bola vrátená ako nedoručená kvôli zmene adresy, písomnosť sa považuje za doručенú dňom jej vrátenia orgánom doručujúcim písomnosti.

## 11. Doba trvania zmluvy

- 11.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej zverejnenia, ak jej zverejnenie vyžadujú právne predpisy, v opačnom prípade jej účinnosť nastáva dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Táto zmluva sa uzatvára na obdobie trvania zmluvných vzťahov založených Osobitnou zmluvou.
- 11.2 V prípade, že by sa niektoré ustanovenia tejto zmluvy stali neplatnými alebo neúčinnými, alebo ak by sa v dôsledku legislatívnych zmien dostali niektoré z jej ustanovení do rozporu s aplikovateľným právnym poriadkom, nie je týmto dotknutá platnosť a účinnosť zostávajúcich ustanovení tejto Zmluvy. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia platia za zmluvne dohodnuté tie ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa svojim zmyslom a účelom neplatnému alebo neúčinnému ustanoveniu tejto Zmluvy najviac približujú.
- 11.3 Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis, meniť alebo dopĺňať ju možno len písomnými očíslovanými dodatkami.
- 11.4 Zmluvné strany sú si vedomé zmluvných a zákonných záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.

V TERIAKOVCE , dňa 12.10.2020

V Bratislave , dňa 15.10.2020

Prevádzkovateľ

[Redacted signature]



Sprostredkovateľ

[Redacted signature] (05)  
Bratislava 2  
IČO:36064612, IČDPH:SK2022059094

Ing. Peter Máčaj  
predseda predstavenstva  
Slovanet, a.s.

[Redacted signature] (05)  
Slovanet, a.s.  
Bratislava 151, 821 02 Bratislava 2  
IČO:36064612, IČDPH:SK2022059094  
člen predstavenstva  
Slovanet, a.s.